

## Pluma de ciprés

Va pasando tiempo desde que se recibieron en esta ciudad las primeras noticias de accidentes ocurridos en la gran prueba internacional París-Madrid, y afortunadamente llegados del otro lado del Pirineo vientos de rectificación, nuevos informes reveladores de que no ha sido tan grande la catástrofe como en un principio se aseguró.

En la mañana de ayer hablabase de doce muertos, quizá de más; una verdadera hecatombe. Venía a confirmar esas tristes nuevas la noticia de que puestos de acuerdo los Gobiernos francés y español, era un hecho la suspensión de la carrera.

El lenguaje del telégrafo era alarmante. Muerto Marcel Renault, convertido en un trozo de carbón M. de Portier, hecho despojos Lorraine Barón, agonizante Stead, sin vida soldados que cubrían la carrera, aplastados ancianos y niños, huesos triturados, pulpa humana, todos los horrores que la pluma es capaz de agrupar y la electricidad de transmitir.

El hilo eléctrico puesto al servicio de la prensa se cuida más de hablar a los nervios con fuertes sacudidas que de relatar los hechos tal y como han sucedido.

El rumor de la noticia y la gloria de la emoción, forman el alma del reporter, su único fin.

Y cómo se concede crédito al alambre!

Cuando este habla, no es posible discutir con él, no cabe recomendarle la calma ni exigirle juicio sereno. Es preciso recibir cuanto dice y llevarlo a las cajas, pues que el tipógrafo se encargue de fijar ese lenguaje para satisfacción de la pública curiosidad.

Hablando en términos generales, la electricidad exagera. Pocas veces viene a ser el hecho real mayor que lo que de él se nos dijo. No pueden contarse, en cambio las cosas en que la mitad de la mitad de lo comunicado es lo ocurrido.

Sobre la mesa de redacción tenemos la prensa llegada hoy de Madrid.

Las noticias que ayer nos fueron transmitidas aparecen hoy en los diarios madrileños. Hé aquí algunos de los títulos con que las informaciones se encaban: *La catástrofe de ayer. La carrera infernal. Después de la catástrofe. Jornada sangrienta. El record de la muerte. Choques, incendios, muertos y heridos. La industria de la muerte. Sangriento fracaso y cien más.*

Pues bien, viajeros llegados hoy de Burdeos quitaban bastante sangre de esos letrados, asegurando que esta vez la prensa, como tantas otras, ha elevado a la potencia de la información la realidad palpante en las carreteras francesas.

A doce muertos y cerca de veinte heridos han hecho llegar los periódicos los resultados de la carrera; pero esos viajeros a que nos hemos referido dicen que no pasan de cuatro los muertos, siendo pocos más los heridos.

*Chauffeurs* fallecidos por obra de la pluma periodística gozan de buena salud, autos convertidos por igual causa en pedruzcos retorcidos, en basura de ferrería, están novecentos en el Parque de Quinceones de Burdeos; la catástrofe no ha sido tan grande, si son ciertas esas deposiciones de testigos oculares.

Alí están los dos elementos de juicio de que podemos disponer en este asunto: de un lado la prensa escrita con sangre y pluma de ciprés; de otro, los que de tierra francesa vienen diciendo que se ha exagerado mucho en los relatos, por los periódicos de acá y allá del Pirineo.

¿Quién está con la verdad? No dejará de saberse pronto; y mientras llega ese caso, felicitémonos de que nuestra humilde publicación no ha usado de títulos sugestivos, no ha cargado la pluma con sangre, no ha echado mano de la tipografía impresionista, no ha escrito con pluma de ciprés.

C. M.

## AUTOMOVILISMO

### Carrera París-Madrid

#### MARCHA

El príncipe d'Arenberg ha marchado a Madrid.

#### CICLISTAS

Muchos son los ciclistas forasteros que hay en Vitoria.

Entre ellos se encuentra nuestro amigo de Logroño don César Puerta, campeón riojano.

## EL TREN ESPECIAL

Como estaba anunciado, ha llegado esta mañana el tren especial de turistas compuesto de un coche comedor, tres vagones camas y furgón de cola.

El plan de marcha ha sido alterado porque los viajeros, sabiendo que no había carrera de automóviles, no han querido detenerse en Vitoria.

De París salieron en este tren setenta y dos turistas, pero a esta ciudad no han llegado más que veintinueve, porque los restantes han regresado desde Burdeos a la capital de Francia.

En cuanto ha llegado el exprés descendente ha salido el especial de turistas con dirección a Miranda, esperando que estará en Madrid esta noche de diez a once.

En el exprés de Francia han marchado catorce ó dieciséis mecánicos de distintas casas que han recibido orden de ir a Burdeos.

## UNA VERSION

Esta mañana hemos tenido el gusto de hablar con el comisario de la carrera, señor Quiñones de León, el cual nos ha referido la versión de un comisario francés que acaba de llegar de recorrer la primera etapa donde los carreristas han sufrido accidentes.

Según este señor éstos no han tenido la importancia que les ha dado la prensa. Ha negado que haya los muertos que aparecen en los relatos de los periódicos, pues ni Renault, ni Stead, ni Lorrain, ni los *chauffeurs* que se dice, han muerto.

Estos señores están heridos de más ó menos gravedad, y se cree que a Renault le amputarán una pierna.

El soldado tampoco ha muerto y únicamente un niño es el que ha dejado de existir.

Los corredores, los *sportmans* y las casas constructoras, se lamentan de este afán de exagerar la nota sensacional que ha producido la alarma y la decisión de los gobiernos francés y español, prohibiendo la Carrera.

Parece ser que las casas constructoras habían ofrecido al comisario español que si nuestro gobierno autorizaba la Carrera, enviarían los autos en tren hasta Irún, haciendo la Carrera desde la frontera española hasta Madrid, pero esta oferta no ha podido ser aceptada porque el gobierno español no permite correr a los automovilistas.

También se nos ha dicho que todos los automóviles que llegaron a Burdeos están en el Parque de Exposición detenidos por orden gubernativa.

Esta mañana se pensaba reunir el Comité Alavés con asistencia del señor Quiñones de León, pero no lo ha hecho.

## FORASTEROS

Hoy han regresado a sus casas muchos forasteros, de los que se encuentran en Vitoria.

## VIAJEROS

A media mañana han marchado, también, a Burgos en los autos de su propiedad los señores Villalonga y Urquijo (don Julio).

Por los cafés y paseos se ven muchos mecánicos franceses. Algunos de ellos han salido en el tren correo de las doce y media en dirección a Burgos y otros han marchado a Hendaya en el correo de las dos y media.

Reina aún gran animación por nuestras calles. En el confin de la calle de la Estación, frente al Café Universal, todo el día hay numerosos grupos de personas que comentan la suspensión de la Carrera y se conculden de que no veamos el magnífico desfile de autos.

## LOS ESPERANZADOS

Para el mediodía se veían concurridísimas las calles del Portal del Rey y Santiago, situándose los curiosos frente al sitio que ocupan las tribunas y marchando muchos a Elorriaga en espera de los carreristas.

Hemos visto familias enteras que a primera hora de la tarde salían provistas de meriendas por la carretera citada en busca de sitios donde pasar la tarde y observar si pasan los ansiosos carreristas.

El aspecto amenazador del tiempo no amedrenta a los esperanzados y cuanto más va corriendo la tarde mayor es el número de pasantes que avanzan por la carretera de Elorriaga.

Los obreros y dependientes así como gran número de costureras han hecho hoy día festivo y se les ve paseando por las calles que conducen al punto ya indicado.

## UN COMISARIO

Esta tarde a la una ha salido para Burgos el Comisario señor Quiñones de León y el Conde de Cartagena en el precioso automóvil del primerero.

## RUMOR

A la hora en que escribimos estas cuartillas ha llegado hasta nosotros el rumor de que una fonda de esta ciudad había recibido orden de reservar importante número de camas para esta noche y de eso se deducía el que sería probable llegasen hoy varios autos de los detenidos en Burdeos.

El público fluctúa según las impresiones reinantes; unas veces concibe esperanzas de poder ver ciento cincuenta autos que entren trompeteando y otras pierde sus ilusiones y sospecha que ya no veremos los ansiosos autos.

## MECÁNICOS

En el Hotel Quintanilla se han fijado varios avisos, en los que las casas constructoras de automóviles in-

dican a sus mecánicos que pueden volver a París.

Cumpliendo esas órdenes superiores, han salido casi todos los mecánicos en dirección a Francia.

## DESHACIENDO

Ya están acabando de quitarse las tribunas, el *controlé*, el arco y también ha empezado a hacerse lo propio con los gallardetes.

LEO-NARDO.

## CASA DE CAMPO

A 45 minutos de coche de Vitoria.—Se vende con su mobiliario nuevo.—Informes, Hotel Quintanilla. 848-10-8 a

## “Heraldo Alavés,”

Nunca podremos corresponder en forma debida al favor que el público nos dispensa.

Ayer tarde, una hora antes de salir a la calle nuestro periódico, eran muchas las personas que acudían en su busca, deseosas de conocer las últimas noticias de la Carrera París-Madrid, objeto de todas las conversaciones.

Dado principio a la tirada, los ejemplares eran arrebatados de manos de los vendedores.

Durante dos horas no pudo llegar un HERALDO al centro de la población, pues todos los números se expendían *forzosamente* cerca de la imprenta.

La tirada, que era muy grande, se agotaba según quedaba hecha.

Hubo que repetirla dos veces, y para que nuestros lectores formen idea del número de miles de ejemplares vendidos, baste decir que a las once de la noche todavía estaba funcionando a la máquina, habiéndose comenzado a las siete la tirada.

Por nuestra parte procuraremos no omitir esfuerzo para servir al público como lo merece.

## Las carreras

### á vista de pájaro.

(Monólogo de un gorrión)

Para el HERALDO ALAVÉS

I.  
¿Eh?... ¿qué ruido?... ¿es un trueno?... No, no espero...  
¿Luz, y luz de progreso? ¡Mala cosa!  
¿Alas, para qué os quiero?...  
¿Hay que poner la pluma en polvorosa?...  
Vayámonos á lo alto de aquel monte y en la más alta rama dominaré mejor el horizonte...  
¿Tan bien que estaba yo en mi nido-cama?...  
¿Vaya un susto! ¡cuálquiera se descuidara!...  
¿Parece eso que corre de tal suerte una bala perdida de alguna batería de la muerte!  
Ni el soplo de la sierra es más ligero que el correr de esa gente.  
O son hombres cargados de dinero ó lo van á buscar precisamente.  
¿Uf... Sale á recibirlos el alcalde, y se deshace el hombre en cortésias!...  
Pues para trabajar así de balde... no suele madrugar tanto otros días...  
Y eso que no se vende don Teodoro, pero sabe mejor que muchos peces que de las borlas de la vara á veces caen unos granos invisibles de oro.  
¿Mujeres van también? Si yo supiera que el diablo se distraza cada día...  
A ver si me aseguro en la escalera del corralillo de Isabel-María.  
¿También madruga aquí la pobre gente?...  
¿A ver que dicen! ¡lo que yo decía!  
Que hay premios, que hay dinero... la serpiente (piante de la moda será lo que corra...  
Ya se pasó, vayámonos á la cama y á ver si nos dormimos enseñuadita...  
¿Para qué mejor premio en esta vida que el sueño que yo tengo y una rama? ¿Y aquello?... Es una nube cienicienta...  
Vámonos al palacio... está lo mismo.  
Voy á soñar que cuanto el hombre inventa es para ir más deprisa hacia el abismo.

II.  
¿Qué cosas he soñado en un sueño con sombras de agonía... Que ahí cerca, casi al lado, han muerto no se cuantos en un día en no sé qué carreras ó qué infiernos, ó que los han matado entre el oro y la moda y los gobiernos. Lo veía venir como la gente, así, venir... vertiginosamente. Iba á exponer sin falta mis razones y tuve que callarlas sin remedio porque nadie hace caso de gorriónes en cuanto hay cañones de por medio. Pero hoy no callo... Voy hacia el alero de la pequeña Iglesia de la aldea, y si viene á la misa como espero la pobre Dorotea, (que es tan buena que ya no pide al cielo mas que por los demás, pues casi sabe que á ella, si quiere remontar el vuelo le han de decir desde los cielos ¡Ave!) en dos trinos que tengo ya en el pico le explicaré á mi modo lo que yo casi casi no me explico pero ella mientras reza entiende todo. A ver si pide y logra de esta suerte (que el señor Cura y yo ya estamos ciertos de que es su voz para pedir tan fuerte que llega á los espacios más inciertos) que no haya más carreras de la muerte... y haya oraciones por los pobres muertos!  
M. de los R.

## DE MUSICA

### Enseñanza práctica

#### II

No siendo tan cándido como Serrano, el malo, nadie se atreve hoy á tratar de la escasa ó mejor dicho, de la ausencia de cultura musical en España. Es una monserga que de puro vieja la teníamos olvidada todos; todos, menos el señor Serrano. ¿Cree por ventura ese maestro (?) que si esa cultura existiera le hubieran resistido

pacientemente su *Gonzalo de Córdoba y doña Juana la Loca*? No tal.

Decía el señor Serrano, en el discurso de recepción en la Academia de Bellas Artes de San Fernando: “Yerran, pues, cuantos ven en el género chico algo exótico y fuera de nuestras costumbres, importado con el solo objeto de solazar y divertir á los públicos durante una hora; cómo se equivocan los que le tratan con singular desprecio considerándolo de buenas á primeras de inferior categoría artística y lo condenan á morir sin remisión en brevísimo plazo...; y añade después: “El género chico, sinó mejor, es una manifestación del arte, por el cual el público tiene manifestadas sus preferencias, tan legítima é importante como otra cualquiera...”

Quien pretenda relacionar, lo expresado en la Academia con lo dicho en el Ateneo, deducirá rápidamente una consecuencia: la ignorancia supina que Serrano demuestra, por no haberse molestado en estudiar mucho ni poco la evolución regresiva que en la cultura musical se operó, al aparecer los zarzueleros grandes, chicos y medianos, salvo contadísimos nombres, que fueron causa suficiente para determinar el atraso musical. En una de sus disertaciones, se muestra osado defensor del género chico; en la otra, deplora sus efectos. ¿En qué quedamos? Y es que Serrano, se ha propuesto inmortalizar de algún modo su nombre y lo conseguirá; no lo duden ustedes.

Y ya sobre las cuartillas, no quiero perder ocasión de ocuparme aunque brevemente, de un hecho que tiene visible importancia y merece ser examinado. Me refiero, al entusiasmo que hoy despierta en España y sobre todo en Madrid, la interpretación de la *música de cámara*.

En materia musical, soy escéptico de hecho y mi entusiasmo no es fácil, por esas corrientes que bruscamente se inician en los públicos hacia un género, manifestación ó forma del arte; por eso gusto de relacionar el pasado con el presente para poder explicarme con alguna lógica, esas mismas tendencias ó simpatías que sin razón ni proceso alguno determinativo, suelen presentarse tanto en los *amateurs*, como en los profesionales.

En España, imperó el malhadado y trivial género lírico italiano, síntoma de la incultura musical; género que fué solamente la consagración de un mecanismo fisiológico: el canto. Todos sus partidarios, que fueron muchos y algunos todavía persisten, tuvieron que claudicar, aunque hipócritamente de sus creencias, no porque el estudio de las obras maestras les desengañara, sino por temor al ridículo, considerando que les era contraria, la opinión de los grandes músicos y de la crítica en general.

Pues esta plaga de vanidosos aficionados á lo *italiano* que nunca pudieron comprender el concepto verdadero del arte, quieren hoy hacer feudo de la imbecil moda, dedicándose con entusiasmo fingido á la manifestación más pura y bella del arte: la *música de cámara*. Y es maravilloso observar, que con igual entusiasmo aplauden á Beethoven y Bach que á Meyerbeer y Donizetti. Un ejemplo confirmará mis aseveraciones; en Madrid fueron muchas las tentativas que se hicieron para cultivar la *música de cámara*; pocos años hace, asistí á unos conciertos que organizó el violinista señor Hierro, que aun no gastando peluca y teniendo como principal rasgo de su carácter la modestia, vale más que muchos que por Europa pasean sus triunfos. Por desgracia tuvieron que desistir sus organizadores de tan plausible propósito, porque no asistiendo á los conciertos más de un centenar de aficionados, no se conseguían resultados educativos ni pecuniarios.

Al poco tiempo, se funda en Madrid la Sociedad Filarmónica, teniendo por exclusivo objeto el dar á conocer las obras clásicas; al final del primer año, pasaban de noventa y cinco socios los que contaba la flamante Sociedad. Y cuenta, que en la temporada que finaliza, además de los veinte conciertos en la Sociedad Filarmónica, el cuarteto francés obtuvo un éxito loco, en los que ejecutó en el Teatro de la Comedia.

En tan corto intervalo, se ha operado una transformación radical en el público, iniciándose una repentina afición hacia un género completamente desconocido en España. Y siendo la *música de cámara*, la más difícil de gozar y apreciar su valor artístico, no anteponiendo á las audiciones, un estudio detenido y perseverante para conocer la *manera* del autor y sobre todo la forma, pues como decía Schumann “no comprenderéis el espíritu de la obra, si no sois maestro de la forma...”, estudio que supondría una gran cultura musical, muy lejos de existir por desgracia. Es, pues, esa repentina afición uno de tantos caprichos de la moda.

Y qué diremos de los músicos españoles! Por los que se dedican á estas materias, está siendo tema de discusión lo que alguien ha llamado “unos horizontes que ni siquiera sospechábamos que pudieran existir: el *cuarteto* español. Este año ya contamos tres de los músicos españoles: Chapí, Manen y el premiado por la Sociedad Filarmónica de Madrid, original de un músico que se apellida Zurrón. De este último solo diré, que si á Beethoven—según cuentan—cuando recibió el encargo de escribir su primer *cuarteto* (op 18) le sobró un instrumento

y resultó nada más que un *trío* (op 3), á Zurrón al terminar su obra le sobraban los cuatro.

Lo que se tuvo por vedado é inaccesible, son solo posible para incipientes espíritus, se intentará por todos y si mucho fué el respeto, mayor será la profanación.

Intentaron la ópera española y fracasaron; cultivarán el *cuarteto* y fracasarán. No cabe duda. Pedrell lo ha profetizado: “Pretenderemos entrar en el edificio por la ventana, estrellándonos contra la pared medianera...”

Y es que para todo, media un abismo: la incultura musical y la pedantería innata en algunos de nuestros músicos.

EME-H.

## 718 PIANOS CHASSAIGNE FRÈRES

y otras acreditadas marcas. Venta y alquiler á precios reducidos. Sucesal de la Casa García de Bilbao. Sur, 26, principal 27

## Visita

Esta mañana hemos recibido en nuestra redacción la visita del notable novelista aragonés don Luis López Allué, autor de “Capuletos y Montecos...”

El señor López Allué, con quien hemos conversado largamente, ha venido á Vitoria como *sportman* y se proponía informar de la gran carrera de automóviles *Heraldo de Aragón*. Es el señor Allué altamente simpático y se ve en él el hombre de imaginación vigorosa, de cerebro creador, en una palabra, al novelista.

Con motivo de la suspensión de la Carrera, que tal decepción ha producido en Vitoria, el señor Allué ha salido en el tren correo para Zaragoza.

Hemos tenido mucho gusto en estrechar su mano y desde estas columnas le repetimos el adiós que le hemos dado al mediodía en la estación del Norte.

## 878 El médico

señor Gutiérrez, ha trasladado su domicilio á la casa núm. 7 de la calle de la Estación, piso 2.º

## A UN TOCAYO

Sorprendido me quedé ayer, cuando al recorrer mis ojos las líneas de *La Libertad*, tropecé con un *Forillo*, firmando la sección titulada *Teatro-Circo*.

Claro está que la sorpresa fué muy agradable, porque ¿á quién no le gusta tener un tocayo y más si es tan simpático como el *Forillo* de *La Libertad* lo parece?

Lo que siento es no tener el gusto de conocerle, pero lo procuraré, por cuantos medios estén á mi alcance.

También es de sentir que dicho señor vaya á pagar *si á mano viene*, culpas ajenas. Y eso es lo que no me parece bien; que paguen *justos por pecadores*.

Porque ¿quién le dice á *Forillo* que no habrá algún lector que creyéndose el de HERALDO ALAVÉS le cargue tal ó cual mochuelo. (Aquí la antipática ave quiere expresar atrocidades bien de forma, bien de fondo, de muchas de las cuales tengo que arrepentirme y avergonzarme, pues, sin que esto sea incensurable, me considero á un nivel periodístico bastante bajo, y no es modestia.)

Por eso digo, recorriendo la escala zoológica, que sería de lamentar que al *Forillo* de *La Libertad* le colgasen los gazapos de mi pertenencia.

Vea pues mi tocayo cómo no le conviene, de ningún modo, que le confundan conmigo.

Y en lógica consecuencia, vea, también, como á mi me conviene muchísimo, pues con la *mencionada* confusión saldría siempre beneficiado. Guiado por la mejor buena fé, repito que sale muy perjudicado el *Forillo* que tan buena prosa regala á los lectores de *La Libertad*, si lo toman, por este humilde servidor de unos y otros, que tan aburrida y deslabazada emplea en las crónicas teatrales de HERALDO ALAVÉS.

Y sin más por hoy, aprovecha gustosísimo esta ocasión para ofrecerle sus respetos, rogándole, al mismo tiempo, considere como su más atento y seguro servidor á este emborrador de cuartillas,

q. s. m. b.

FORILLO,  
primo hermano de LEO-NARDO.

## Teatro-Circo

Anoche estubo muy bien de gente el Circo de la calle de la Florida. En las localidades bajas, particularmente paños y sillas de pista, la concurrencia fué muchísima y sumamente distinguida.

En la primera parte lucieron sus portentosas facultades monsieur Teodoro, el clown Mariani, Baldeón en el alambre y los hermanos Aragón, consumados acróbatas.

Los hermanos Antonio y José María dieron comienzo á la segunda parte con el difícil ejercicio *Las Pirámides de Egipto*. La bella señorita Pilar Avila hizo verdaderos prodigios en las anillas, mostrándose, tambien como excelente gimnasta, haciendo el mismo trabajo, el clown Totti.

La notable concertista Anna Paganina tocó el violín con la maestría, arte, exquisito gusto y delicadeza que la distinguen, oyendo, como premio, á ejecutar un precioso número musical en el instrumento llamado *salterio*.

Mademoiselle Julieta, escuchó muchos aplausos en el trapezio y Gabriel y Emilio Aragón (*Los dos Gamosos*), fueron también aplaudidísimos.

En la tercera parte pudimos apreciar el mérito de la señorita Blanca Román en el alambre y el indiscutible y siempre nuevo y sorprendente de Charles Lamas, notabilísimo cantante excéntrico, que lució su voz en el zortzico *No te olvido*; imitó, á la perfección, el violín; después lo hizo del violoncello, cornetín y bajo; volvió á imitar el instrumento que ha inmortalizado á Sarasate, y por último, remedió á varios animales. Las mercedísimas ovaciones que escuchó, se sucedieron unas á otras, como los trabajos por Lamas realizados.

Los clowns Martini y Totti hicieron reír, de gana, á los espectadores, con sus originales intermedios cómicos.

Miguel (*cauchú*) hizo alardes de flexibilidad y fuerza, y la pareja de baile Carmencita y José María, se ganaron muchas palmas al moverse con la soltura y gracia que les caracteriza, á los compases de la jota.

Cuantos artistas tomaron parte en la función de anoche, supieron cosechar abundantísimos aplausos, entre los que se contaron los nuestros, que hoy, desde estas columnas, les repetimos.

Esta noche tendrá lugar la primera *soirée fashionable*, de gran gala, dedicada, según reza el programa, á los distinguidos *sportmans* de las carreteras París-Madrid y á la elegante Sociedad Vitoriana.

La compañía merece verse y esto unido á las excelencias y lo atraente de la función organizada para esta noche, hace presagiar un lleno.

Así sea.  
Mañana no hay función.

LEO-NARDO.

823 Gabinete Odontológico de E. LLANO CIRUJANO DENTISTA PLAZA NUEVA 28

## Filarmónica Vitoriana

En sesión celebrada anoche, acordó la Junta Directiva de esta Sociedad, organizar á la mayor brevedad posible, un concierto para obsequiar no solo á los socios, sino también á sus familias.

Dicho concierto se celebrará una vez que cese de dar funciones la compañía que actúa en el Teatro-Circo y antes de que venga la que lo hará en el Principal, con objeto de no perjudicar á ninguna de ellas.

La junta acarcia grandes y plausibles proyectos, entre los que se cuenta el contribuir á la mayor brillantez de las Fiestas de Agosto.

Oportunamente iremos dando cuenta á nuestros lectores de los mencionados proyectos.

El número de socios pasa ya de 380, siendo muchas las señoras, casi todas distinguidísimas, que figuran en las listas.

LEO-NARDO.

## DE TOROS

### En Vitoria

Marcha por buen camino la novillada que se prepara para el día de Córpus.

Parece que es seguro que se correrán seis novillos de Beriain.

Mañana espera la empresa contestación de los seis matadores que ayer digimos.

De estos alternarán dos.

### En Tolosa

Ya contamos en España con otra plaza de toros.

Unida esta á las muchas que se van construyendo, constituye un gran argumento para los que dicen, aunque sin creerlo, que la fiesta nacional, la más hermosa y típica que nos queda, va perdiendo prosélitos.

Y de la barbarie de las corridas que me dicen ustedes, señores españoles extranjerizados, que lo son por creer que eso viste mucho?

¿Qué me dicen de la Carrera París-Madrid?

Pero dejemos eso á un lado, que ya hablaremos de ello otro día, y volvamos al primer punto.

El 24 del próximo mes de Junio, día de San Juan, se inaugurará la plaza de toros, recientemente construida, en Tolosa (Guipeuzcoa).

Ese día se encargará el *Bomba chico* de dar pasaporte para la eternidad á seis bichos de la ganadería navarra de los señores Hijos de Díaz.

Además habrá dos novilladas los días 28 y 29 del mismo mes, en las que se lidiará ganado de la misma procedencia por los novilleros *Moreno de San Bernardo* y *Herverrito de Valencia*, en unión de sus cuadrillas.

Completa el programa de fiestas y ferias, iluminaciones, gigantes y cabezudos, conciertos de banda y orfeón, distribución de premios, funciones religiosas, regatas, partidos de

pelota, cinematógrafo público, fuegos artificiales y ferias de ganado caballar, mular y vacuno.  
Vamos, unos festejos de buten!  
RELANCE.

## DE SOCIEDAD

—De Vergara y Zaragoza, donde han pasado una temporada, han vuelto a Vitoria la señora marquesa de Alava y su familia.  
Sean muy bien venidas.  
—Se encuentran en esta ciudad los marqueses de Terán.  
—Se encuentra en ésta la señora doña Dolores Ibarra, acompañada de su institutriz.  
—Han llegado a ésta, con ánimo de presenciar la carrera París-Madrid, el señor Ruiz Dana y el señor Alaman.  
—Hemos tenido el gusto de saludar a los jóvenes bilbaínos señores Arana, Alzola y otros.  
—Ha regresado a esta población el concejal don Guillermo Elio.  
—Se encuentra en Vitoria, por breve tiempo, nuestro querido amigo y compañero en la prensa don Alejandro Terrer, redactor de *La Gaceta del Norte*.  
Muy bien venido.  
—Ayer llegó en su magnífico automóvil el señor marqués de Casa-Jara.  
—Hoy ha regresado a Bilbao el propietario del Café de Arriaga en dicha capital señor Artola.  
—Esta tarde han regresado a Bilbao, los señores Miranda, Elgoibar y Andicana, que llegaron ayer con ánimo de ver la carrera de autos.

CIGOITIA.

882 **Pérdida** Se ha extraviado un Diccionario y una cruz de plata filigranada. Se solicita su devolución en esta imprenta.

## Conferencias telefónicas

A LAS 3'30 CON BILBAO.  
A LAS 4'10 CON ZARAGOZA.  
A LAS 4'15 CON PAMPLONA.  
A LAS 4'40 CON MADRID.  
A LAS 5'30 CON BILBAO.

## Provincias

### Inauguración

Oviedo.—Las autoridades eclesiásticas están haciendo grandes preparativos para la inauguración del Seminario recientemente construido.  
Ha sido invitado a presidir el acto el Nuncio de Su Santidad, que ha aceptado, manifestando que tiene vivos deseos de conocer a Asturias.

### Agresión

Santiago.—Varios individuos han esperado en desfilado el paso del cartero de Teo, y al llegar se han arrojado sobre él, apaleándole bárbaramente.  
El cartero ha sido llevado al Hospital.  
La guardia civil practica diligencias.

### Crimen

Albacete.—Se han recibido noticias de Villaneda, participando que el dependiente de un comercio de dicha localidad salió a la calle con una importante cantidad de dinero que debía destinar a varios pagos.  
Como no volviera al comercio se han practicado diligencias en su busca, las cuales han dado por resultado el hallazgo del cadáver del dependiente dentro de un cesto, cosido a puñaladas.

El móvil del crimen ha sido el robo, pues el dinero había desaparecido.  
Se han hecho algunas detenciones.

### La huelga

Cádiz.—Recíbense en el Gobierno civil noticias alarmantes, participando que en los caminos de Chiclana y Puerto Real, y otros que conducen a Cádiz y San Fernando, se han establecido grupos de huelguistas, con objeto de impedir a viva fuerza que los obreros acudan al trabajo.

### Barcos

Cádiz.—En los muelles hay paralización absoluta a consecuencia de la huelga.  
Varios barcos que estaban en la bahía, se han hecho a la mar ante la imposibilidad de dejar sus cargamentos.  
La huelga no tiene trazas de acabar.

### Incendio

Orihuela.—Un voraz incendio ha destruido cuatro casas.  
Después de grandes esfuerzos se ha conseguido dominarlo.  
No hay desgracias personales que lamentar. Las pérdidas materiales son bastantes.  
Se desconocen las causas originarias del siniestro.

### Paralización

Langreo.—En dos fábricas metalúrgicas se han paralizado los trabajos.  
Una de las sociedades de la Folguera se ha dado de baja en la contribución industrial.  
Dos altos hornos están apagados.  
Dos mil obreros quedan sin trabajo.

### Fuga

Ferrol.—Al Gobierno Civil se ha dado cuenta de la desaparición de cuatro jóvenes de esta localidad, del género femenino cuyo paradero se desconoce.  
La autoridad ha interesado su busca.

### La "Nautilus,"

La corbeta "Nautilus," está prepara-

rándose para continuar su viaje.  
En breve se hará al mar.

## Zaragoza

### De presupuestos

El alcalde visitará mañana a la comisión de presupuestos a fin de que ésta tenga ultimados sus trabajos y poder presentar aquéllos a la Junta Municipal de asociados en la reunión que habrá de verificarse el jueves.

### Lo de la prensa

Mañana se reúnen en el Ateneo los socios de la prensa encargados de organizar la velada en el Teatro Circo. Para la realización del proyecto se cuenta con el valioso apoyo del inteligente empresario señor Lafuente y el aplaudido actor don José González. Las obras que se pondrán en escena son las que se escribieron con pie forzado y que llevan por título "Pilarica," y "Al Santo por la peana," esta de Rogelio Maestre.  
La velada promete ser brillante.

### Mejorando

El diestro Laza de cuya cogida tienen noticia, sigue mejorando.  
Lo probable es que antes de un mes pueda volver a ejercer su profesión.

### Villita

Nuestro paisano Nicanor Villa (Villita) ha sido contratado para torrear en Barcelona el día 7 del próximo Junio.  
Con el diestro aragonés actuarán en la plaza catalana Chicuelo y Chico de la blusa.

### Regreso

Esta mañana ha llegado de Huesca el Batallón del Infante que durante dos años ha estado destacado en Jaca.

### Los vacunados

En el Instituto establecido al efecto, van vacunadas hasta ahora 2.523 personas.  
No se han registrado nuevos casos y la epidemia variolosa puede considerarse extinguida.

### Corrida

Ya tenemos preparada otra fiesta taurina.  
Esta tendrá lugar el domingo.  
Se correrán seis miuras, de cuya lidia estarán encargados los diestros "Rerre," "El Tato," que sustituye a "Boca negra," y el "Calerito."  
Los miuras han llegado esta mañana y a juzgar por la estampa y armadura es de creer den juego y veamos una corrida regular.

## Pamplona

### Incendio

En el pueblo de Lecumberri se registró ayer un siniestro que pudo tener tristes consecuencias.  
El incendio se desarrolló en la fábrica de chocolates que en aquel pueblo tiene don Juan Góldaracena.  
Aunque eran las primeras horas de la noche, el vecindario todo acudió presuroso en auxilio de su convecino, logrando, después de grandes esfuerzos, dominar el fuego y extinguirlo antes de que haría mayores progresos.  
No hubo desgracias personales, y las pérdidas materiales, son no obstante de consideración.

### Otro andarín

Un individuo llamado Santiago Igarabide ha dado prueba de tener buenas piernas.  
Sostenida discusión de si en catorce horas era capaz de andar las diez y ocho que median entre Gaztelu y Lecumberri, se concertó una apuesta y ésta se realizó ayer.  
El Igarabide salvó aquella distancia en trece horas y diez minutos, quedando por tanto vencedor.

### El alumbrado

A fuerza de ruegos y súplicas hemos conseguido que el alcalde nos atiende respecto al mal servicio del alumbrado público.  
Para repararlo, pues había sitios que quedaban a oscuras, se ha mandado reponer lámparas y hacer limpieza general de las que hoy existen.

### Vista

Ante la Audiencia provincial continúa hoy la vista de la causa que se sigue a José Yoldi por un crimen cometido en el pueblo de Anau.  
De la causa conoce el jurado, quien en este momento se halla deliberando.  
El fiscal ha pedido en sus conclusiones provisionales para el procesado la pena de diez y ocho años.

### Allá veremos

Mañana debe celebrarse sesión el Ayuntamiento, y digo que debe, por que es el día señalado, pero lo probable, casi seguro, es que no habrá número suficiente de concejales.

### Circular

El Gobernador civil ha publicado una enérgica circular relativa a la caza.  
Advierte a los alcaldes y Guardia civil que deben ser inexorables con los contraventores y cazadores furtivos.

### Como duros

A las dos y media de esta tarde han caído gotas de agua de tamaño mayor que una moneda de cinco pesetas.  
Afortunadamente ha cesado al poco rato.

## Extranjero

### Incendio

París.—Un despacho de Agrans

dice que en un pabellón de un cuartel se estaba celebrando la boda de la hija del jefe de Ingenieros, cuando se oyó la voz de fuego.  
Este había hecho presa en la escalera.  
Los invitados se arrojaron al patio del cuartel por las ventanas del pabellón.  
Algunos se han causado lesiones.

## Madrid

### El tifus

El Director General de Sanidad doctor cortezo ha dicho hablando de la epidemia tifoidea que no tiene tanta importancia como ha querido suponerse, y que actualmente ha decrecido muchísimo, siendo pocos los casos que se presentan.

### Cálculos

En los círculos políticos sigue hablando de crisis ministerial y de cambios en el actual gobierno.  
El Presidente del Congreso señor Villaverde, niega que haya el menor fundamento para hablar de esos cambios, asegurando que no se ha pensado en que el presida el gobierno.  
Sin embargo, asegúrase que Maura está dispuesto a apoyar al Gabinete de Silvela únicamente desde los escaños del Congreso.

### Las actas

Se ha reunido en el Congreso la comisión de actas, habiendo sido aprobadas las de Hoyos, Gerona, Hinojosa, habiendo formulado voto particular los señores Canalejas y Junoy.  
Se ha nombrado ponente para el examen del acta de Pego al señor Puigcerver.  
Se ha pedido vista pública para las actas de Belchite, Puerto de Santa María y otras.

### Expediente

Se ha recibido en el Ministerio de Gracia y Justicia un despacho del Presidente de la Audiencia de La Coruña en el que da cuenta al Director General de Establecimientos Penales de haber quedado concluso el expediente instruido a consecuencia del plante de la cárcel de aquella ciudad.  
Como consecuencia de ese expediente, han quedado suspensos los empleados Hurtado, Núñez, Varela y Moreira, sin perjuicio de las responsabilidades criminales que puedan resultar en definitiva.  
En el proceso declaran personas de fuera de la cárcel.  
El director de Penales ha telegrafiado al Presidente diciéndole que sustituya los empleados con otros de su absoluta confianza.

### Concurso hípico

Se ha celebrado el concurso hípico, en lo que se refiere a la carrera de resistencia.  
El Jurado ha concedido el primer premio al oficial de ejército señor Triana que ha hecho el recorrido de Madrid a Alcalá en tres horas y veinte minutos.

### Retraso

El Príncipe Enrique de Prusia ha retrasado su viaje de regreso.  
Es seguro que no marche de Madrid tan pronto como se cree.  
Por esta causa se aplaza hasta el viernes el Consejo de Ministros que ha de celebrarse en Palacio.

### Firma

Hoy han despachado con el Rey los ministros de la Gobernación y de Hacienda.

El primero ha puesto a la firma un decreto por el que se le autoriza a presentar a las Cortes los proyectos de ley referentes a la reforma de la administración local y a la de represión de la mendicidad y de la vagancia.

El señor Rodríguez San Pedro ha presentado una combinación de Delegados de Hacienda cuyos nombres no afectan a esa región.  
También se ha firmado un decreto autorizando la construcción de un edificio con destino a la casa-aduana de Cádiz.

### Silvela

El señor Silvela ha despachado hoy con el Rey.  
A su salida de Palacio ha manifestado a los periodistas que todo cuanto dicen estos días los periódicos acerca de crisis, podrá servir de discusión en provincias; pero no tiene el menor fundamento.  
Ha dicho también que ha puesto a la firma del Rey un decreto nombrando secretario de Sala del Consejo de Estado al señor Llorente.

También ha firmado el Rey algunos decretos resolviendo competencias de producción.

### Senador

Se indica al señor Catalina para ocupar la senaduría vitalicia vacante por fallecimiento del señor Rizzo.

### Felicitaciones

El oficial de húsares señor Triana está siendo muy felicitado por haber obtenido el premio en el concurso de resistencia.

El viaje que ha hecho ha sido de ida y vuelta a Alcalá, recorren 80 kilómetros.  
El premio conseguido consiste en un caballo cruzado regalo de don Alfonso.

Este y el Príncipe de Asturias han presenciado han presenciado la llegada del oficial.

### Vista

Se ha señalado vista pública para el acta de Bilbao.  
Mañana se discutirá el acta del señor Ruiz Giménez, de Madrid.  
Creíase que encontraría resistencia por parte de los republicanos, pero no será así, pues únicamente firmaron la proposición del señor Lombardero por compromiso.  
El acta pasará sin obstáculos.

### A campaña

De Tanager se han recibido despachos participando que el príncipe Anrami saldrá muy pronto de Tetuán para atacar a los rebeldes del Riff.  
Esto prueba que los rebeldes no tienen propósito de salir de aquel territorio.

### Combate

Otro despacho de Tanager participa que entre Mequinez y Fez ha habido un combate, en el que los leales han llevado la mejor parte.

## LAS CORTES

### Congreso

Comienza la sesión a las dos y veinte minutos de la tarde.

Preside el señor Villaverde.  
En los escaños y tribunas hay solo regular animación.  
Hace uso de la palabra el señor Villaverde para hacer algunas aclaraciones.

Dice que en el "Diario Oficial de las Sesiones," aparece que el señor Domínguez Pascual fué proclamado diputado, no siendo eso exacto.

En cambio el mismo diario dice que no se ha proclamado al señor conde de Torre-Vélez, habiendo ocurrido lo contrario.

El señor RODRIGUEZ CELA presenta algunos documentos electorales, haciendo algunas consideraciones sobre su elección.

Seguidamente se entra en el orden del día, aprobándose las actas de Soría, Tarancón, Almería, Lúcar, Olot, Montesa y Martos.

Después se suspende la sesión hasta las seis y media.

### Senado

Comienza la sesión a la hora de costumbre, bajo la presidencia del general Azcárraga.

La mayoría de los señores senadores visten de etiqueta.  
Procédese al acto de la jura, pronunciando la fórmula de rigor ciento nueve senadores.

El señor Labra promete solamente.

## Paris-Madrid

### Interview

París.—El senador M. le Prehort de Launay ha sido interrogado por un periodista, a propósito de los accidentes ocurridos en la carrera París-Madrid y de la conducta del gobierno francés al suspender la carrera.  
Este senador había anunciado el día 22 de los corrientes una interpelación sobre la necesidad de regularizar la marcha de los autos.

Ha dicho al periodista que le ha interrogado, que lo ocurrido en la primera etapa de la carrera es demasiado y que ha llegado el momento de poner un freno a las ansias de velocidad de los carreristas.

Ha añadido que el público tiene derecho a ser protegido y que el Gobierno debe tomar medidas que a su juicio puedan consistir en la prohibición absoluta de carreras en los caminos y en la reglamentación verdadera de la velocidad, pues ahora dicha reglamentación es solo teórica.  
El senador cree que su proposición en ese sentido ha de ser aceptada por el Senado.

### Renault

París.—Las noticias acerca del accidente ocurrido a Marcel Renault han sido enteramente contradictorias.  
Muchos despachos que se tenían por de muy buen origen y en los que se anunciaba la muerte del carrerista han resultado desposeídos de fundamento.  
Testigos oculares que prestan servicio en el hospital donde el carrerista se encuentra, han telegrafiado diciendo que el herido va mejorando bastante.

Algún despacho lo considera ya fuera de peligro.  
Evidénciase que en los primeros momentos se exageró mucho la nota trágica.

### Otro vivo

París.—El célebre conductor monsieur Stead, cuya muerte había sido anunciada, va curando de sus heridas.  
El vehículo que llevaba, número 18, está todavía en un foso de la carretera.  
Su mecánico, a quien se había también dado por muerto, no recibió el menor daño, y desde los primeros momentos se afanó en socorrer a su amo.

Las heridas de Mr. Stead están en su espalda y región lumbar.

### La familia

París.—Así que el Dr. Souponit, cuñado de Marcel Renault, tuvo noticia de lo ocurrido a éste, salió en el tren rápido para Burdeos.  
El herido está rodeado por varios amigos.

El doctor cree que el herido está en condiciones de poder ser trasladado a Angulema, donde existen mayores medios de asistencia.

La esposa del herido recibió un despacho en París diciéndole que aquel había muerto.

Un despacho particular dice que Renault se encuentra gravísimo.

### Más detalles

Burdeos.—Son muchas las personas que han ido al punto en que ocurrió el accidente a Loraine.

En el tronco del árbol con que chocó el automóvil, se ven incrustadas a bastante profundidad varias piezas de la maquinaria de aquel.  
Loraine fue lanzado a diez metros de distancia, quedando sin sentido en el suelo.

Su compañero murió en el acto.  
Su cuerpo ha sido llevado a Biarritz.

Segue discutiéndose mucho sobre la causa del accidente.  
La gendarmería ha formado proceso verbal.  
M. Loraine ha mejorado mucho de

sus heridas, siendo su estado tranquilizador.

### ¿Qué harán?

Burdeos.—La exposición de automóviles sigue siendo muy visitada.  
A esta hora no se sabe si los vehículos continuarán como turistas.

Se está celebrando en estos momentos una última reunión para tratar de ese asunto.

### La prensa

París.—La prensa extranjera en general aplaude la decisión de los gobiernos francés y español prohibiendo la carrera.

Son varios los periódicos ingleses que lamentan que el Parlamento haya votado recientemente el proyecto de ley autorizando la próxima carrera de Gordon-Benet en Irlanda.

### Excitación

Burdeos.—Cada vez es mayor la excitación que reina entre los automovilistas a consecuencia de la suspensión de la carrera de automóviles.

Cuando se recibió en la Prefectura el despacho de París, dando cuenta de la determinación del Consejo de Ministros de Francia, se pensó inmediatamente en continuar la carrera desde Beobia, por autorizarlo así el reglamento de la carrera.

### Reunión

Burdeos.—Para tomar el acuerdo sobre lo que debía hacerse en vista de la suspensión, el Comité burdelés convocó ayer tarde a una reunión, en la que la mayor parte de los chauffeurs se mostraron partidarios de la continuación de la carrera por territorio español, teniendo en cuenta que eran esperados por todo España.

Muchos alegaron que un deber de cortesía les obligaba a ir a España, donde se habían hecho muchos gastos y preparado festejos.  
En la reunión no se llegó a un acuerdo.

Mientras tanto se habían cambiado varios telegramas entre Burdeos y Madrid.

Los partidarios de la marcha sostenían también que las autoridades francesas habrían tomado más eficaces medidas de precaución y que no ocurrirían desgracias en el recorrido.

### Tren especial

Burdeos.—Un numeroso grupo de automovilistas, con autorización de sus casas respectivas, ha tratado con la compañía del ferrocarril, quedando de acuerdo para la formación de uno ó dos trenes especiales en los que deberán ser transportados los automóviles hasta la frontera para emprender la marcha.

### El efecto

Burdeos.—A las cuatro de la tarde comentábase vivamente en territorio español un telegrama expedido por D' Aremberg, en el que aconsejaba cariñosamente a los automovilistas que desistieran de sus propósitos, acatando las disposiciones del Gobierno español, que también había prohibido la carrera.

El telegrama indicado no sirvió para hacer desistir de sus propósitos a los automovilistas partidarios de la continuación de la carrera.

Poco después se recibió otro despacho firmado en Madrid por el señor Duque de Santo Mauro y redactado en términos análogos al de D' Aremberg.

### Manifestación

Burdeos.—Durante esta noche se ha celebrado otra reunión por los chauffeurs descontentos.

Ha habido fuertes altercados, excitándose mucho los ánimos.  
Terminada la reunión sin avenencia, los automovilistas salieron a las calles, discutiendo acaloradamente a gritos sobre la conveniencia de continuar ó no la carrera.

De tal manera se pusieron las cosas, que fué preciso la intervención de fuerzas de la policía para disolver a los chauffeurs.

### A esperar

Madrid.—Esta mañana a las diez había gran animación en la estación del Norte, con motivo de la salida del tren especial conduciendo a los expedicionarios que van al Escorial a esperar a los turistas franceses que han hecho el recorrido París-Madrid.

### Animación

Madrid.—En las calles de Alcalá y Carrera de San Jerónimo y en la Puerta del Sol reina gran animación con motivo de la llegada de los turistas.

De Avila se han recibido noticias participando que un inmenso gentío ha ocupado las alturas que dominan la carretera, para presenciar el paso de la caravana de turistas procedentes de París.

Los vehículos han comenzado a pasar a las nueve de la mañana.  
El espectáculo es hermoso.  
Las autoridades habían tomado precauciones.

### Mejorando

París.—Nuevos despachos de Burdeos participan que los automovilistas Lorraine y Stead siguen mejorando.

### "El Liberal,"

Madrid.—Este periódico hablando de la carrera de automóviles, dice que no puede consentirse que el vértigo de la velocidad cometa atropellos como los de que se tiene noticia.

### Festejos

Salamanca.—Anoche hubo una brillante iluminación en la plaza mayor con motivo de la estancia en esta capital de los automovilistas.

La música ejecutó la Marsellesa que aquellos escucharon descubierto.  
Al terminar las repeticiones hubo vivas a Francia que eran contestados con otros a España.

En el Teatro, durante la representación, las excursionistas fueron obsequiadas con ramos de flores.  
También se distribuyeron entre los

excursionistas tarjetas postales con vistas de la capital.

### Mejoría

París.—El Príncipe de Monaco ha mejorado bastante de sus heridas.  
Créese que curará en breve.

### Disgusto

París.—Entre los socios Automóvil-Club reina gran marejada por negarse algunos a admitir a Valdeck Rousseau.

Háblase de excoiciones que darán lugar a la formación de otras sociedades.

### Los turistas

Madrid.—A las once de esta mañana han llegado algunos autos que vienen haciendo el recorrido París-Madrid.

El público que impaciente los aguardaba los ha recibido con aplausos.  
Al saberse por ellos que el grueso de la caravana tardaría algunas horas en llegar han salido en su busca hasta el Escorial muchos curiosos en coches, automóviles y bicicletas.

Uno de los autos en que marchaban hacia el Escorial varios periodistas, entre estos un redactor del "Heraldo de Madrid," ha sufrido averías que han retrasado bastante su llegada.

En el Escorial, todas las casas estaban engalanadas.

La caravana ha cruzado con el tren en que marchaba el Príncipe de Prusia, al cual han saludado y vitoreado.

A las cuatro de la tarde llegaba a la Corte la caravana.  
Numerosísimo público esperaba en las afueras.

Algunos de los expedicionarios con quienes he hablado, están satisfechos del viaje.

### Devolución

París.—Han sido devueltos a varias casas constructoras sus vehículos depositados en Burdeos.

## Sección financiera

### BOLSA DE BILBAO

5'30 t.

### Fondos públicos

Interior, a 76'55.

### Bancos

Banco de España, a 487'00.  
Crédito Unión Minera, acciones, a 95'00 pesetas.

### Diversos

Resinera Española, a 153'00.  
Altos Hornos, a 241'00.

### Ferrocarriles

Tranvía eléctrico de Bilbao a Durango y Arratia obligaciones a 101.  
De Tudela a Bilbao, obligaciones 2.ª serie a 105'25.

### Cambios

Londres, cheque, a 34'28.

### BOLSA DE MADRID

### Cotización oficial

Recibido hoy, 5'30 t.  
4 por 100 interior contado. . . 76'45  
5 por 100 amortizable. . . 96'05  
Acciones del Banco. . . 487'50  
Acciones de Tabacos. . . 434'25  
Francos. . . 36'30  
Libras. . . 34'30  
Exterior español estampilla-do. . . 89'12  
Nortes. . . 00'00  
Alicantes. . . 00'00  
Orenses. . . 00'00  
Cedulas Hipotecarias 5 % . . 101'05  
Id. id. 4 por 100. . . 103'20

## PÉRDIDA

de un llavero con ocho llaves. Entregarlo, calle de Castilla 22; y se gratificará.

# "THE BERLITZ SCHOOL OF LANGUAGES,"

## ESTACION, 35, PRAL.—Alemán, inglés, francés, etc.—ESTACION, 35, PRAL.

### Clases especiales de español para extranjeros y cátedra para vascuence.

**DE INTERES DOMESTICO**  
Según mis antecedentes están dispuestas al arrendamiento entre otras las habitaciones que a continuación se expresan:  
Herrería, 2, 3.  
Prado, 1, 4.  
San Antonio 35, tienda y habitación.—Id. 3, 3.—Id. 27, 1.—Id. 35, 2.º y 3.º—Id. 20, 3.  
Cercas Altas, 3, 1.  
Estación, 17, 3.—Id. 23, 1.—Id. 41 y 43, 3.—Id. 49, entresuelo.—Id. 4, 3.—Id. 1, 4.—Id. 23, 2.—Id. 20, 3.—Id. 13, 3.—Id. 4.—Id. 57, 3.—Id. 47, 1.  
Florida, 17, 2.  
Plaza Nueva, 18, 3.  
Sur, 6, 2.—Id. 26, 1.—Id. 32, 1.  
Barreras, 9, 3.  
Cuchillera 73, 2.  
Correría 149. Darán razón, San Antonio 13, 3.  
Plaza de Abastos.—Precios que han regido hoy:  
Merluza a 0'70 y 0'90 pesetas.  
Chiripones, a 4 pesetas la docena.  
Sardinas a 25 y 40 céntimos.  
Congrio a 1 peseta.  
Atún a 0'80 pesetas.  
Bacalao a 60 céntimos.  
Lenguados, a 0'80 pesetas.  
Huevos, a 1 peseta docena.  
Quesos del País, a 65 céntimos libra.  
Id. de Burgos a 75 céntimos libra.  
Patatas blancas a 550 pesetas fanega.  
Doña SANDALIA.

**CALENDARIO**  
a. d. 1.  
**HERALDO ALAVÉS**  
= MAYO =  
31 DIAS  
Sale el sol a las 4 y 44.—Se pone a las 7 y 9  
**MIÉRCOLES**  
27  
147 | Ss. Beda el Ven., cf. María | 218  
Magdalena de Pazzis, vg.  
Juan. p. y m.

**San Julio, mártir**  
El glorioso mártir Julio, nació en Alemania por los años 260 del Señor. Tuvo la desgracia de nacer en el seno de una familia gentilicia, que nada pudo enseñarle de las sublimes virtudes que engendra el Cristianismo. A la edad de diez y ocho años tuvo que seguir al ejército del emperador Diocleciano, y al poco tiempo, tuvo la suerte de conocer a un virtuosísimo cristiano, que le enseñó los fundamentos de nuestra santa religión. A medida que Julio iba conociendo la sublime moral del Evangelio, sentía mayores y nuevos deseos de formar parte de la gran familia cristiana. Después de estar suficientemente instruido y con beneplácito de su alma, recibió las aguas santificadoras del bautismo. Inmediatamente comenzó para Julio una nueva vida. Socorrió con todos sus recursos a los pobres, practicaba constantemente la humildad, bendecía sin descanso el santo nombre de Jesucristo, y trataba con su celo de atraer nuevos discípulos al Evangelio. Como eran tan públicas sus virtudes fué denunciado y hecho prisionero. Lejos de intimidarse ante las terribles amenazas que le dirigían los emisarios de Diocleciano, confesó con nuevo fervor a Jesucristo, añadiendo que deseaba sellar con su sangre la verdad de la doctrina que por fortuna profesaba. Convencidos de la fortaleza de Julio, le condenaron a muerte, y el día 27 de Mayo del año 302 fué decapitado en Durostoro, logrando de este modo la corona inmortal de mártir de Jesucristo.

**Cultos.**  
**ERMITA DE SAN MARTIN**  
Todos los días laborables se celebrará en dicha Ermita una misa a las siete y los festivos a las seis y la segunda a las nueve.  
Durante todo el mes de Mayo, se hará el ejercicio de las flores de María, a continuación del Santo Rosario; los días laborables al anochecer y los domingos y días festivos, a las seis y media de la tarde.  
**CAPILLA DE LAS REPARADORAS**  
Todos los días a las siete, misa con S. D. M. expuesto.  
Por la tarde, a las cinco, reserva.  
**PARROQUIA DE SAN PEDRO**  
Devoción de los trece mártires en obsequio de San Antonio de Pádua.  
Por la mañana a las siete tendrá lugar todos los días la misa de comunión en el Altar del Santo y a continuación se leerá el ejercicio propio de cada día.  
Por la tarde, a las diferentes horas expresadas a continuación, después de exponer a S. D. M., se rezará el Santo Rosario, se repetirá el citado ejercicio amenizado con cánticos, terminado el cual se dará la bendición con el Santísimo Sacramento.  
Después de los referidos actos lo mismo por la mañana que por la tarde se dará a adorar a los fieles la Santa Reliquia del milagroso Paduano.  
Las horas designadas para el ejercicio de la tarde en los diferentes meses son: Mayo, días 12, 19 y 26, a las siete y media, con el ejercicio de las flores.  
Junio, día 2, a las siete y media; día 9, con el rozenario que se anunciará oportunamente.  
En el ejercicio de la tarde, correspondiente a cada uno de los primeros meses de Mayo y Junio, se dará cuenta, según costumbre, del estado de la Obra de «El Pan de los Pobres».  
**IGLESIA DE LAS DESAMPARADAS**  
Devoción de los trece mártires en honor de San Antonio de Pádua.  
Por la mañana a las seis y media y ocho misas de comunión general y en la

segunda se cantarán motetes en honor del Santo.  
Por la tarde a las seis y media Santo Rosario con letanía cantada, lectura, responsorio y despedida.  
El día de la fiesta del Santo a las diez, misa solemne con exposición de Su Divina Majestad y sermón.  
El ejercicio de la tarde como los anteriores.

**824 ESENCIA DE ZARZAPARRILLA Arellano**  
Esta acreditada preparación es el mejor purgativo de la sangre, y remedio seguro para las erupciones cutáneas, zarpullido, comezón y enfermedades que proceden del uso excesivo del mercurio.  
Precio del frasco, ptas. 1'25.—Farmacia de Arellano, San Francisco, 2.

**865 Subasta**  
El 30 de Mayo de 1903, a las once en punto de la mañana, se venderá en pública subasta, en la oficina del Procurador y Corredor de Comercio don Pedro Usatorre, San Francisco 5, la casa número 3 de la calle de San Ildefonso de esta ciudad.  
Pliego y condiciones en dicha oficina. 9-6

**879 SOCIEDAD HIDRO-ELECTRICA-IBERICA**  
Esta Sociedad saca a concurso las obras de un canal de 15 kilómetros comprendido entre Santa María de Garaña (Tobalina) y Puente-Larrá, siguiendo la orilla derecha del río Ebro.  
Las obras se dividen en cinco trozos de tres kilómetros cada uno, admitiéndose proposiciones independientes para cada uno de los trozos; y en cada trozo, por separado, para las escavaciones y obras de fábrica, y para la apertura de túneles.  
Los contratistas que deseen presentar proposiciones pueden pasar a estudiar los planos y condiciones a las oficinas de la Sociedad, (Alameda de Mazarredo núm. 22—Hotel) desde el día 25 al 31 del actual, de ocho de la mañana a dos de la tarde.  
Las propuestas se dirigirán en pliegos cerrados y serán admitidas desde el 1 al 5 de Junio próximo; reservándose esta Sociedad el derecho de admitir las que estime más convenientes ó rechazarlas todas.  
Bilbao 22 de Mayo de 1903.—El Director Gerente, J. Urrutia y Zulueta.

**810 Banco de Vitoria Caja de Ahorros**  
En las oficinas de este Establecimiento está abierta al público una *Caja de Ahorros*, donde podrán imponerse cantidades de una a diez mil pesetas, que devengarán el interés de 3 por 100 anual.  
Este servicio prestará todo los días laborables a las horas de despacho y los domingos de 10 a 11 de la mañana. 3-3

**847 Baños termales de BELASCOAIN (NAVARRA)**  
Aguas minerales, alcalinas, bicarbonatadas sódicas Especialísimas para la curación radical de cólicos hepáticos y nefríticos, albuminarias, catarros vesicales y reumatismo gotoso.  
Maravillosas y sin rival por sus rápidos y sorprendentes efectos para la disolución de cálculos, mal de piedra y arenillas.  
**BALNEARIO** reformado y montado con arreglo a los más modernos adelantos; excelente fonda y restaurant; sala de recreo, billares, etc., etc. y magnífica capilla para el culto. Rápido y cómodo servicio de carruajes desde Pamplona y viceversa.  
Temporada oficial del 15 de Junio al 30 de Septiembre. Médico Director don Romigó Rodríguez.  
Para más informes y pedidos de habitaciones dirigirse con anticipación a la Sociedad propietaria *Burlada y Belascoain*, Espoz y Mina, 2, pral. izquierda.—PAMPLONA. p 7

**825 La Equitativa Sociedad mutua de seguros sobre la vida a prima fija**  
Principales cifras de sus dos últimos Balances  
1909 1900  
DUROS DUROS  
280.191,285 Activo 304.598,063  
61.117,477 Sobrante 66.137,170  
53.878,200 Ingresos totales 55.007,190  
Pagado a los tenedores de pólizas 25.965,999  
203.301,832 Nuevos negocios 207.086,243  
1.054.416,422 Seguros en vigor. 1.116.375,047  
Pagado a los tenedores de pólizas desde la creación de la Sociedad, Duros 349.156.729.  
Agente-Inspector en Vizcaya, Guipúzcoa, Alava, Navarra y Logroño.  
D. RAMIRO DE ORBEGOZO  
Dirigirse en Alava a don José Lopidana, Estación, 9.

**807 Julián Bajo**  
Estación, 8.—Vitoria  
Relojería, óptica, bisutería, estatuaría, metal blanco, objetos para regalos, máquinas para afeitarse sin exposición, recomendadas por higienistas y economistas.  
Taller para arreglo de relojes de bolsillo y pared. Relojes con 24 horas en la esfera, sistemas.  
Roskopf, con garantía.  
Julián Bajo, Estación, 8, Vitoria 613

**863 Subasta de un solar**  
El 30 de Mayo de 1903, a las diez y media de la mañana, se venderá en pública y extrajudicial subasta que tendrá lugar en la oficina del Procurador y Corredor de Comercio don Pedro Usatorre (San Francisco 5), el terreno solar, casita y tejabana, que se encuentran en el ángulo que forman las calles del Arca y Florida de esta Ciudad.  
Pliego y condiciones en dicha oficina.

**802 MUCHACHO**  
Para servicio de una casa en esta capital, se necesita uno de 14 a 16 años, que sea de la aldea; para informes en esta Administración.

**793 PIANOS** Portal de Barreras, número 1-2.º Vitoria.—Ventas, alquileres, cambios y reparaciones. Piezas sueltas de las máquinas. Pianos nuevos de Estela Bernarregi, con tres pedales, aplicando el tercer a la Sordina, colocada en el interior de la máquina. Representación de dicha casa en toda la provincia de Alava. Pianos de ocasión en todo el año. Comisión en los pianos extranjeros de Staub, y en Armoniums de las casas de Rodolphe y Alexandre de París.  
Todo el que desee consultar la marca de Fabricación para evitar perjuicios irreparables, puede dirigirse a Araya (Alava) al dueño del Almacén de pianos Teodoro Uralde; excepto los ocho primeros días de cada mes, que estará en Vitoria. 50-25

**Venta de fincas**  
El 1.º de Junio de 1903, a las once en punto de la mañana se venderán en pública y extrajudicial subasta, en la oficina del Procurador y Corredor de Comercio D. Pedro Usatorre (San Francisco núm. 5) las fincas siguientes:  
Una casa con su pajar contiguo, situada en el barrio de San Cristóbal, de esta ciudad, señalada con los números 3 y 5.  
Otra casa, en la calle del molino de San Ildefonso, de la misma población, distinguida con el número 10.  
Una heredad en el término de Zaramaga, de esta Ciudad.  
Tres id. en jurisdicción de Gamarrá mayor, cuatro en Mendiguren; dos en Arangui y una en Echávarri-ña.  
Los títulos de propiedad y pliego de condiciones se hallan de manifiesto en dicha oficina.

**791 LA HORTENSIA Casa de huéspedes**  
FLORIDA 12-1.º

**881 Gran Cestería**  
Calle de la Florida núm. 21; variado y bonito surtido de cestas, de viaje y para la compra. Sillas y butacas de mimbre. 25-2

Est. 1752.

Quando Vd. necesite tomar una Pildora, tome las

## PILDORAS BRANDRETH

Puramente Vegetales. Siempre eficaces. Curan Estreñimientos crónicos.

Las Pildoras Brandreth purifican la sangre, corroboran la digestión y limpian el estómago entristecido. Estimulan el hígado y remueven la bilis viciada y las secreciones corrompidas. Son un remedio tónico que regula, depura y fortalece todo el organismo.

Estreñimientos, Vértigos, Somnolencias, Lenguas sucias, Aliento fétido, Dolores de Cabeza, Dolores de Estómago, Indigestión, Dispepsia, Enfermedades del Hígado, Jaquecas, Ictericas, ó cualesquiera otras indisposiciones provenientes de condición impura de la sangre. 30 PILDORAS EN CADA CAJA.

Unicos agentes en España, J. URIACH & Cia., BARCELONA.

Accese el grabado a los ojos y se verá entrar la pildora en la boca.

Unicos agentes en España, J. Uriach y Compª Barcelona.

**854 "LA PARISIEN", (MODAS)**  
Después de cuatro años de práctica en la acreditada casa de Modas de los señores Ayemé y Compañía de París, se establece en esta población Madame Crouzet, garantizando el verdadero corte Parisién, por novísimo procedimiento, que raras veces admite rectificaciones en la prueba.  
Los trabajos de confección de esta Casa comprenden, desde la sencilla y elegante bata de *talet*, al aristocrático traje de amazona, todos ellos con arreglo a los últimos modelos de París, que oportunamente se recibirán de las principales casas del centro de la moda.  
Dada la significada preferencia que el modernismo concede al elegante corte de sastré, se darán lecciones de los dos sistemas más en consonancia con él; el de la «Mouline» y el «Parisién» éste último inventado por el señor Hassler, Profesor del Sindicato de talleres de París, es completamente desconocido en España, siendo Madame Crouzet, la única modista española que puede hoy ostentar el Diploma de tan moderno sistema, obtenido en los últimos exámenes verificados en París el año actual. Las clases que serán teórico-prácticas comenzarán el día 15 del actual, de siete a nueve de la noche, siendo limitado el número de alumnas.  
Para más detalles y encargos dirigirse a Madame Crouzet, San Antonio 15-1.º izquierda. 8-8

**808 LA POLAR Sociedad Anónima de Seguros BILBAO**  
Capital social 100.000.000 de pesetas  
Garantías depositadas 50.000.000 de pesetas  
Administrador depositario: EL BANCO DE BILBAO  
Ninguna Sociedad en el mundo ha iniciado el seguro con mayores garantías depositadas. Seguros sobre la vida a prima fija y con participación en los beneficios. Rentas Vitalicias inmediatas y diferidas. Seguros marítimos, sobre cascos y mercaderías. Seguros contra incendios de transportes y sobre valores.  
Agentes y representantes en todas las provincias  
Para los ramos de Incendios, Transportes y Valores: Sub-director don Anselmo Martínez é Imrreta—Estación 41 y 43, en Vitoria—Para el ramo de Vida: Delegado de la provincia de Alava, don Serafín de Larrea, San Prudencio, 17-2.º.

**817 Burlada**  
Son las mejores para mesa y las más recomendadas para todas las afecciones del estómago, hígado y Depósitos, Tomás de Zubiria y C.ª, Bilbao.

**826 La Equitativa**  
Seguros vida entera, pagos limitados y dotales ó mixtos, con valores garantizados y préstamos a 5 por 100 anual con garantía de la misma póliza.  
Seguros con devolución de primas, totales ó parciales y con inversión de dinero a 5 por 100 de interés anual garantizado por 20 años, contados desde la terminación de la póliza, así como otras formas de seguros, económicas y atractivas.  
Agente delegado en Guipúzcoa, Vizcaya, Navarra, Alava y Logroño, Don Esmiro Orbegozo Estofa 11 Bilbao.  
Dirigirse en Alava a don José Lopidana Estación 9.

**819 BANCO DE VITORIA**  
Capital 3.000.000 de pesetas  
Principales Operaciones  
Apertura de cuentas corrientes a la vista y siete días abonando interés.  
Imposiciones a tres meses desde 1.500 pesetas en adelante que l vengarán el 1 por 100 anual.  
Compra de billetes y enpones extranjeros, así como toda clase de moneda de oro abonando cambios ventajosos.  
Compra y venta de valores del Estado, industriales y locales.  
Órdenes de Bolsa para Madrid, Barcelona, Bilbao, París, Londres, etc.  
Negociación de francos, libras y marcos a los mejores precios.  
Descuentos, giros y negociación de letras.  
Préstamos sobre títulos españoles, extranjeros, locales ó industriales y créditos en cuenta corriente.  
Custodia de toda clase de títulos es pacíficos y extranjeros sin retribución alguna.

**AGENCIA DE VAPORES CORREOS Y RAPIDOS**  
De las Mensajerías Marítimas  
Seis salidas mensuales del puerto de Burdeos; dos del de Pasajes, para Montevideo, Buenos Aires, New-York, Habana, Veracruz, México, California, Nevada y a todos los puertos de las Américas, a los precios más reducidos. Emigración a Chile por una cuarta parte del pasaje.  
Pedir informes y precios al agente de las Compañías.

**870 S. T. A. M. E. Int LE**  
de Transports Goudrand Frères PARÍS  
Unico representante en Vitoria de dicha casa,  
ANTONIO OVIEDO—RIOJA 7-1.º 5-4

**859 Operarias**  
Hacen falta en la fábrica de medias de la calle San Antonio 21-2.º

**869 Confitería**  
Se traspasa una muy bien acreditada, sita en la calle Mayor, de Calahorra.  
Dirigirse para informes a don Saturno Sáenz, Procurador en dicha ciudad. 8-4

**852 SE arreglan contadores de luz, agua, toda clase de aparatos mecánicos, objetos de arte, cirugía y ortopedia, a precios sumamente económicos.—Zapatería 74-1.º—VITORIA.**

**851 GRAN OCASION**  
Se han recibido un gran surtido de sombreros de todas clases y precios, para niños.  
Precios: De paja, una peseta en adelante, de cambray 3 pesetas, id. id. y de bautizo 2 pesetas, idem. idem.  
También se han confeccionado un gran surtido de trajecitos blancos, bebés y marimeros; en la calle Correría número 12. 8-8

**872 Nodriza**  
Hay una casada, de 28 años de edad y tres días de parida, que desea criar en su casa.—Herrería 64-1.º 5-8

**871 Hace falta una mujer**  
para el cuidado de unos niños. Informes, Estación 16-2.º

**874 Ama de cria**  
Se ofrece una, con pecho de quince días, para su casa en el pueblo de Mirua; para informes: Herrería 64, entresuelo. 3-3

**872 Nodriza**  
Hay una casada, de 28 años de edad y tres días de parida, que desea criar en su casa.—Herrería 64-1.º 5-8

**872 Nodriza**  
Hay una casada, de 28 años de edad y tres días de parida, que desea criar en su casa.—Herrería 64-1.º 5-8

**872 Nodriza**  
Hay una casada, de 28 años de edad y tres días de parida, que desea criar en su casa.—Herrería 64-1.º 5-8

**872 Nodriza**  
Hay una casada, de 28 años de edad y tres días de parida, que desea criar en su casa.—Herrería 64-1.º 5-8

# CASERÍA VILLA MELANIA

LECHE GARANTIZADA SU PUREZA Y SERVIDO A DOMICILIO, MAÑANA Y NOCHE

## Dos servicios diarios a 35 céntimos litro

Ministerio de Cultura 2010

# Gran Fábrica de Relojes de Torre y Fundición de Campanas Y OTROS OBJETOS

## I. MURUA-HIJOS

Antiguos y acreditados talleres de construcción de campanas y relojes de varias clases

Yugos de hierro y madera y todo lo concerniente al ramo, elegantes formas y sólida construcción, con arreglo al sistema moderno. Relojes para torres de Iglesias, Ayuntamientos, Conventos y Escuelas, sistema MURUA, tan conocidos por el poco peso con que marchan, como por su perfecta construcción. Esferas de cristal esmerilado, transparentes y de hierro, péndolas, compensadores, etc. etc. Nuevo procedimiento de volteo de campanas. Se aconseja no emprendan obras de este género sin consultar esta casa; así lo demuestran las obras de su procedencia.

TALLERES CALLE DE FRANCIA Y PORTAL DE URBINA NÚM. 2—VITORIA (ALAVA)

908

### SERVICIOS DE LA COMPAÑIA TRASATLANTICA

**Línea de Cuba y Méjico.**— El día 18 de Junio saldrá de Bilbao, el 19 de Santander y el 20 de Coruña el vapor

**ALFONSO XIII.**—Capitán, don M. Deschamps.

directamente para Habana y Veracruz. Admite pasaje y carga para Costafirme y Pacífico con trasbordo en Habana al vapor de la línea de Venezuela-Colombia. Combinaciones para el litoral de Cuba é Isla de Santo Domingo.

**Línea de New-York, Cuba y Méjico.**— El día 26 de Mayo saldrá de Barcelona, el 28 de Málaga y el 30 de Cádiz el vapor

**MONTEVIDEO.**—Capitán don J. Grau.

directamente para New-York, Habana y Veracruz. Combinaciones para distintos puntos de los Estados Unidos, litorales Cuba é Isla de Santo Domingo.

**Línea de Venezuela-Colombia.**—El día 11 de Junio saldrá de Barcelona el 13 de Málaga y el 15 de Cádiz el vapor

**BUENOS AIRES.**—Capitán don F. Aldámiz.

directamente para Las Palmas, Santa Cruz de Tenerife, Santa Cruz de la Palma, Puerto Rico, Habana, Puerto Limón, Colón, Sabanailla, Curacao, Puerto Cabello y la Guayra, admitiendo pasaje y carga para Veracruz con trasbordo en Habana. Combina por el ferrocarril de Panamá con las compañías de navegación del Pacífico, para otros puertos admite pasaje y carga con billetes y concimientos directos. Combinación para el litoral de Cuba y Puerto Rico. Se admite pasaje para Puerto Plata, con trasbordo en Puerto Rico, y para Santo Domingo y San Pedro de Macoris, con trasbordo en Habana. También carga para Maracaibo, Carupano y Trinidad con trasbordo en Curacao.

**Línea de Filipinas.**—El día 27 de Mayo saldrá de Liverpool y el 28 de Barcelona, habiendo hecho las escalas intermedias, el vapor

**ISLA DE PANAY.**—Capitán don P. Mir.

directamente para Port-Said, Suez, Colombo, Singapore y Manila, sirviendo por trasbordo los puertos de la costa oriental de Africa, de la India, Java, Sumatra, China, Japón y Australia.

**Línea de Buenos Aires.**—El día 3 de Junio saldrá de Barcelona, el 5 de Málaga y el 7 de Cádiz, el vapor

**CATALUÑA.**—Capitán don L. Camps.

directamente para Santa Cruz de Tenerife, Montevideo y Buenos Aires.

**Línea de Canarias.**—El día 17 saldrá de Barcelona, el 18 de Valencia, el 19 de Alicante y el 22 de Cádiz, el vapor

**M. L. VILLAVERDE.**—Capitán, don R. de Fano.

directamente para Casablanca, Mazagán, Las Palmas, Santa Cruz de la Palma y Santa Cruz de Tenerife, regresando á Barcelona por Cádiz, Alicante y Valencia.

**Línea de Fernando Poo.**—El día 25 de Mayo saldrá de Barcelona y el 30 de Cádiz, el vapor

**SAN FRANCISCO.**—Capitán don F. Calzada.

para Fernando Poo, con escala en Casablanca, Mazagán y otros puertos de la Costa occidental de Africa y Golfo de Guinea.

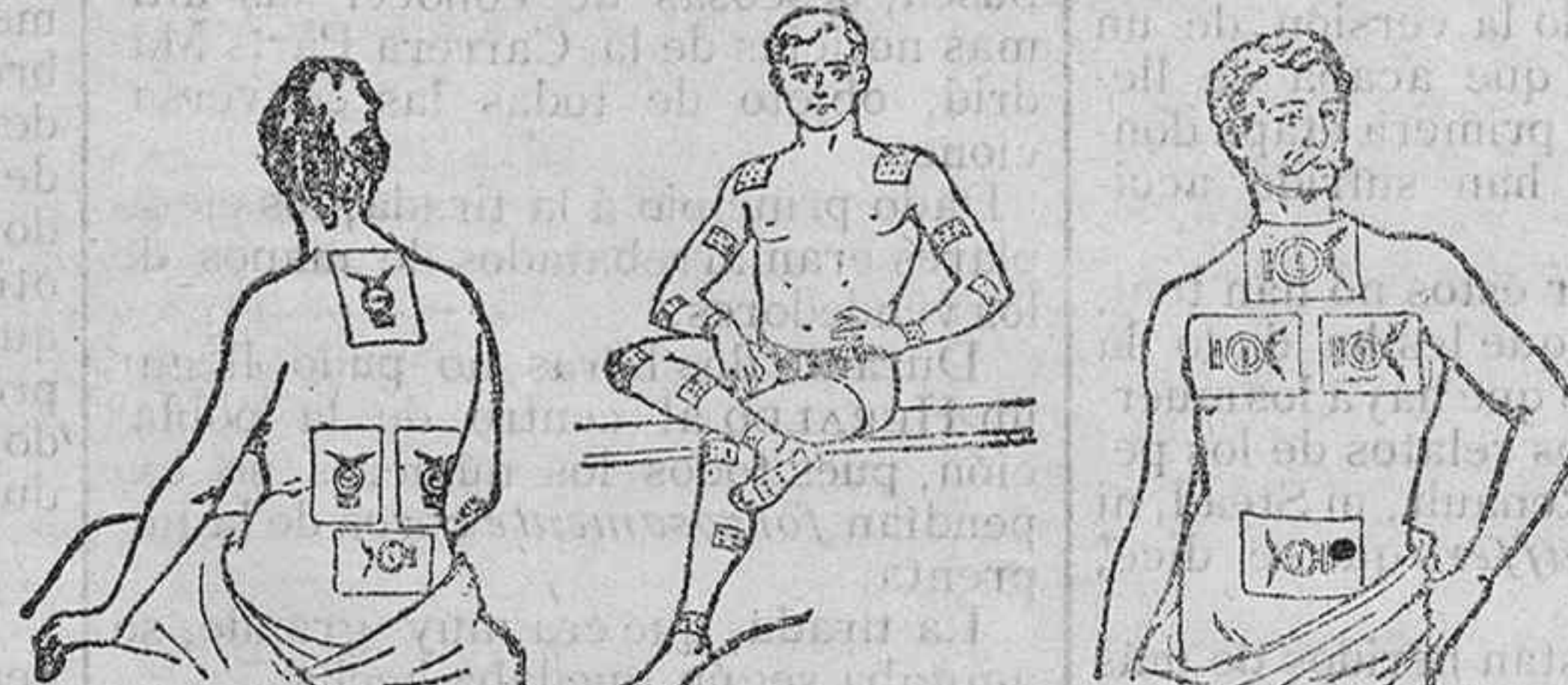
**Línea de Tánger.**—Salidas de Cádiz Lunes Miércoles y Viernes. Salidas de Tánger Martes, Jueves y Sábados

Para informes en Vitoria, el Agente D. GASPAR BEIZTEGUI Barreras, 1.—Escritorio.

### Fundada en 1847. EMPLASTOS POROSOS DE Alcock

Son estos un remedio universal contra dolores de riñones (los cuales son tan frecuentes en las mujeres). Ellos producen un alivio instantáneo. Se aplica el emplastro donde se siente el dolor.

Indicaciones para el uso.



En caso de dolor en la región de los riñones ó en caso de una espalda débil, aplíquese el emplastro de la manera arriba indicada. Se aplica el emplastro Alcock en el sitio donde se sufre el dolor.

En el caso de reumatismo ó dolor de hombros, codos u otras partes ó en el caso de una torcedura, embolismo, etc. y en el de pies dolientes, cortase el emplastro en las dimensiones y forma precisas y aplíquese á la parte en causa de la manera arriba indicada.

En caso de fiebre de paratuberculosis, éntropas, éntropas débiles y para las partes acutivas y dolorosas del abdomen, aplíquese como ya se indicó.

REUMATISMO, RESFRIADO, TOSAS, PECHO DÉBIL, ESPALDA DÉBIL, LUMBAGO, ISQUIÁTICA, etc.

Los emplastos Alcock son superiores á todos los otros emplastos. Han sido empleados desde el año de 1847.

Emplastos Alcock para callos.

Estos los alivian inmediatamente, impidiendo la presión y curan dentro de breve tiempo, extrayendo los callos completos.

Las Fiebreas Brandreth.

Curan la constipación, indigestión, enfermedades del hígado ó de los riñones y el dolor de cabeza con náusea y vómito, producidos por dolores biliosos.

### PARA ENFERMEDADES URINARIAS SANDALO PIZA MIL PESETAS

Este es un remedio universal para las enfermedades urinarias, como la gota, la nefritis, la cistitis, etc. Se toma en forma de capsulas. Precio: 1000 pesetas.

NITRATOS para la remolacha y cereales en primavera. SUPERFOSFATOS y primeras materias para la preparación de abonos, dando instrucciones para que el labrador se los haga en su casa. SULFATO DE COBRE Y AZUFRE para el viñedo. ABONOS MINERALES. Compuestos para toda clase de plantas. Todo bajo garantía de análisis. A. SAIZ MIGUEL Y C. MIRANDA DE EBRO

TOS ALIVIO INMEDIATO y curación radical de la misma con las gárgaras benzocinómicas á la Heroína de Arámburu, Farmacéutico Estación 2

# Anunciar en Heraldo Alavés

Se reciben esquelas de defunción hasta las dos de la tarde para la tercera plana y hasta las cuatro y media para la primera y segunda

814 **ACADEMIA COMERCIAL GUARDIOLA**  
PARA ALUMNOS INTERNOS Y EXTERNOS  
Plaza de Bilbao, 5—Vitoria

Gran Premio en la Exposición Internacional del Progreso, celebrada en París en 1902 y Medalla de oro de primera clase en la Exposición Internacional de Madrid del mismo año

Enseñanzas de comercio completamente prácticas  
preparación para carreras especiales civiles y clases de matemáticas

Teneduría de libros por partida doble, Correspondencia mercantil hispano-francesa é inglesa, Legislación y Cálculos mercantiles, Contabilidades referentes á toda clase de negocios, Escritura á máquina, Matemáticas y Reforma de letra.

Preparación para el ingreso al Banco de España, Compañía Arrendataria de Tabacos, Escuela de Náutica, Ingenieros Industriales, Agrónomos, Ingenieros de minas, Ingenieros de montes, Arquitectos, Cuerpo de Aduanas, Correos, Estadística, Telégrafos, Topógrafos, Auxiliares de minas. Sobrestantes de obras públicas, etc.

Para lecciones particulares se admiten alumnos en cualquier época del año pero los que deseen asistir á las clases generales deberán ingresar en Enero, Abril, Julio ó Octubre

806 D. JOSÉ ANTONIO CABALLERO Y VIZUETE

Calligrafo, Litógrafo y Dibujante de la Comandancia de Ingenieros de esta plaza premiado con medalla de plata en la Exposición Regional Extremeña de 1892 por sus trabajos de litografía y grabado; con Diploma de Medalla de oro, en la Exposición Internacional de París-Neully de 1900 por los de Dibujo y calligrafía

Calle de la Florida, 46, 1.º VITORIA

En diferentes horas de la tarde y noche se siguen dando clases generales y especiales de Dibujo de figura, lineal topográfico, de adorno y el aplicado á las labores de señora. En Calligrafía, toda clase de letras conocidas hasta el día.

Se admiten encargos de dibujos para toda clase de bordados, así como tambien, delineación de planos y de trabajos topográficos.

HERALDO ALAVÉS  
Diario Independiente  
Vitoria

Oficinas Estación 36

Suscripción provincial: tres meses, 5 psts.—6 meses, 9.—Año, 16 psts.

Suscripción Vitoria: un mes una peseta 25 cts.

Suscripción Extranjero: un año, 40 francos.

Inserción Esquelas mortuorias, 1.ª plana: á una columna 10 pesetas; á dos 20; á tres, 30; á cuatro, 40; á cinco 200 y á seis 300 pas.

Inserción Anuncios 1.ª plana 1 psta. línea; 3.ª 25 céts.; 4.ª 10; Gacetas 50. Reclamos y comunicados precios convencionales.

Si no fuese renovada la suscripción á su debido tiempo, se dejará de servir á los ocho días de terminada.

A los suscriptores mitad del precio de tarifa en toda inserción. Anuncios, pago anticipado.

Número del día 5 cs. Atrasado, 0'20. 25 ejemplares 1 pta.

880 **DON PEDRO RAMÓN**  
Ortopédico-especialista español  
DESPACHO.—Carmen 38—1.º Barcelona—Pídase el folleto

Su delegado recibirá de once á una y de seis á ocho los días 30, 31 de Mayo y 1.º de Junio en

— VITORIA (Hotel Quintanilla)

**HERNIAS** (quebraduras) relajaciones, abultamiento del vientre y descenso de la matriz; curación radical en todas edades y ambos sexos, con las primeras y meritisimas creaciones del ortopédico-especialista Pedro Ramón, admiradas por el mundo científico y declaradas de incomparable utilidad. Lo han dicho las Reales Academias de Medicina y Cirugía y consulten con el médico de confianza que les dirá:

“LAS ESPECIALIDADES RAMÓN (específicos positivos) NO SON PRECISAMENTE OBJETOS SINO LA GARANTIA MÁS ABSOLUTA EN LOS EFECTOS Y RESULTADOS; LA SALUD Y LA VIDA SIN MOLESTIAS NI SUFRIMIENTOS.”

2-1

“La Hormiga de Oro,”  
Regalo

Todo aquel que esté suscrito y se suscriba a HERALDO ALAVÉS recibirá la interesante Revista católica “La Hormiga de Oro” por 3 pesetas al año, en vez de 10 que cuesta, teniendo un beneficio de dos pesetas los suscriptores del HERALDO ALAVÉS; para suscribirse pueden dirigirse al Kiosco del Globo del señor Alonso.

ALMACENERO DE GRANOS Y SALVADOS  
Se necesita uno, inútil presentarse sin buenas referencias. Informarán en esta Administración. 8-8

Viajes á Montevideo y Buenos-Aires

La Compañía Hamburguesa Sud-Americana tiene establecidos servicios quincenales de vapores desde Bilbao á dichos puntos, admitiendo carga y pasajeros y ofreciendo lujosos y confortables camarotes á los pasajeros de primera clase y cómodos y aseados á los de tercera.

Para informes, pasaje, días de salida y operaciones de carga, dirigirse al agente en esta provincia don Ciriano de Ocio, Proveedor, Prado, 28, bajo, en Vitoria, ó á los consignatarios en Bilbao don Edmundo Coulo y C.º Ballén, M. A.

772 **RECORDATORIOS ESQUELAS DE DEFUNCION LETRAS, PAGARÉS**  
Imprenta Moderna.

772 **CLAVIS MORALIS THEOLOGICÆ**  
AUCTORE ARTHURO MENAN  
EDITIO ALTERA DE LICENTIA ORDINARIJ

Publicación novísima. La más barata en su género. Indispensable á los señores sacerdotes, y utilísima á las familias católicas en general, por resultar un estudio completo, magistral y compendioso de la Ciencia teológico-moral en sus más salientes principios y conclusiones, y en sus relaciones con el Derecho canónico y civil español vigente; entre sus importantes tratados figura uno muy breve la base de la novísima próroga Pontificia de 1902, y de los últimos decretos de la Sagrada Inquisición Romana.

PRECIO: 2'50 PESETAS  
De venta: Librería Corazón de Jesús y Pio L. Larrañaga

Targetas de visita  
Imprenta Moderna